

Департамент социального развития Тюменской области
Автономное учреждение социального обслуживания населения
Тюменской области «Областной центр реабилитации инвалидов»

Методический сборник

ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧАЮЩИХ МЕРОПРИЯТИЙ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ ПО СЛУХУ И ЗРЕНИЮ

Тюмень 2019

СОДЕРЖАНИЕ

Организация обучающих мероприятий для инвалидов по зрению	4
Нормативно-правовая база	4
Организации, осуществляющие обучение инвалидов по зрению	6
Специалисты, осуществляющие обучение инвалидов по зрению	6
Технические средства реабилитации, рекомендуемые для использования в процессе обучения инвалидов по зрению	6
Психофизические особенности людей с нарушением зрения (слабовидящих и слепых) и специфика их обучения.....	7
Рекомендации по взаимодействию с инвалидами по зрению в процессе обучения	10
Методы и формы обучения инвалидов по зрению	12
Организация обучающих мероприятий для инвалидов по слуху	15
Нормативно-правовая база	15
Организации, осуществляющие обучение инвалидов по слуху	16
Специалисты, осуществляющие обучение инвалидов по слуху	17
Технические средства реабилитации, рекомендуемые для использования в процессе обучения инвалидов по слуху	17
Психофизические особенности лиц с нарушением слуха (слабослышащих и неслышащих) и специфика их обучения.....	18
Рекомендации по взаимодействию с инвалидами по слуху в процессе обучения	20
Рекомендации по взаимодействию с лицами, испытывающими затруднения в речи, в процессе обучения.....	22
Методы и формы обучения лиц с нарушением слуха (слабослышащих и неслышащих)	23
Приложение	29
Культура общения с людьми с инвалидностью – язык и этикет	29

Организация обучающих мероприятий для инвалидов по зрению

Нормативно-правовая база

1. Конституция Российской Федерации.
2. Федеральный закон от 10 июля 1992 года №3266-1 «Об образовании».
3. Федеральный закон от 24 ноября 1995 года №181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации».
4. Конвенция о правах инвалидов. Принята резолюцией 61/106 Генеральной Ассамблеи ООН от 13.12.2006 года.
5. Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 19.11.2013 г. №685н «Об утверждении основных требований к оснащению (оборудованию) специальных рабочих мест для трудоустройства инвалидов с учётом нарушенных функций и ограничений их жизнедеятельности».
6. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 30 декабря 2005 г. №2347-р «Об утверждении федерального перечня реабилитационных мероприятий, технических средств реабилитации и услуг, предоставляемых инвалиду (с изменениями и дополнениями).
7. Федеральный закон от 07.07.2003 № 126-ФЗ «О связи».
8. Федеральный закон от 21 ноября 2011 года № 323-ФЗ «Об основах охраны здоровья граждан в Российской Федерации».
9. СП 59.13330.2012 «Доступность зданий и сооружений для маломобильных групп населения». Актуализированная редакция СНиП 35-01-2001.
10. СП 136.13330.2012 «Здания и сооружения. Общие положения проектирования с учётом доступности для маломобильных групп населения».
11. ГОСТ Р 52871-2007 «Дисплеи для слабовидящих – требования и характеристики».
12. ГОСТ Р 52872-2007 «Интернет ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению».
13. ГОСТ Р 52873-2007 «Синтезаторы речи специальных компьютерных рабочих мест для инвалидов по зрению».
14. ГОСТ Р 52874-2007 «Специальное рабочее место для инвалидов по зрению. Порядок разработки и сопровождения».

15.ГОСТ Р 50918-96 «Устройства отображения информации по системе шрифта Брайля. Общие технические условия».

16.ГОСТ Р 51645-2000 «Рабочее место для инвалида по зрению специальное компьютерное – Технические требования к оборудованию и к производственной среде».

17.ГОСТ Р 51671-2000 «Средства связи и информации технические общего пользования, доступные для инвалидов. Классификация. Требования доступности и безопасности».

18.ГОСТ Р 52131-2003 «Средства отображения информации знаковые для инвалидов. Технические требования».

19. ГОСТ Р 52875-2007 «Указатели тактильные наземные для инвалидов по зрению».

20. ГОСТ Р 54409-2011 «Информационные технологии. Обзор графических значков и символов, обеспечивающих доступ к функциональным возможностям продуктов информационных технологий и облегчающих их использование гражданами пожилого возраста и лицами с ограничениями жизнедеятельности».

Организации, осуществляющие обучение инвалидов по зрению

- ✓ Общероссийская общественная организация инвалидов «Всероссийское ордена Трудового Красного Знамени общество слепых (ВОС).
- ✓ Специализированные (коррекционные) образовательные учреждения III и IV видов.
- ✓ Комплексные центры социального обслуживания населения.
- ✓ Центры реабилитации инвалидов.
- ✓ Центры медицинской и социальной реабилитации.
- ✓ Геронтологические центры.

Специалисты, осуществляющие обучение инвалидов по зрению

- ✓ Тифлопедагоги – специалисты по обучению, воспитанию и развитию слабовидящих и слепых людей.
- ✓ Сотрудники ВОС.
- ✓ Специалисты по компьютерным тифлотехнологиям.
- ✓ Тифлокомментаторы – специалисты по тифлокомментированию (тифлокомментирование – это лаконичное описание предмета, пространства или действия, которые непонятны слепому (слабовидящему) без специальных словесных пояснений).
- ✓ Педагоги, работающие в коррекционных образовательных учреждениях III и IV видов.
- ✓ Специалисты центров реабилитации инвалидов.
- ✓ Специалисты комплексных центров социального обслуживания населения.
- ✓ Специалисты, геронтологических центров.

Технические средства реабилитации, рекомендуемые для использования в процессе обучения инвалидов по зрению

- ✓ Персональный компьютер со специальным программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей, с видеосвязью.

- ✓ Специальные устройства для чтения «говорящих книг», для оптической коррекции слабовидения: тифломагнитолы, тифлоплееры, другие специальные устройства для чтения «говорящей книги».
- ✓ Оптические лупы.
- ✓ Электронный ручной видеоувеличитель и/или электронный стационарный видеоувеличитель.
- ✓ Акустические устройства и тактильные средства информации: звуковые маячки; шумовые индикаторы; средства звуковоспроизведения, речевые синтезаторы, индукционная петля и другие электроакустические (звукоусиливающие) приспособления.
- ✓ Приборы для письма шрифтом Брайля.
- ✓ Телефон с факсимильной связью и т.д.

Психофизические особенности людей с нарушением зрения (слабовидящих и слепых) и специфика их обучения

В результате инвалидности по зрению человек в полной мере уже не может выполнять свои повседневные функции или у него возникают серьезные ограничения трудоспособности.

При резком снижении зрения нарушается нормальная способность к самообслуживанию, движению в пространстве квартиры или на улице, а также сильно ограничиваются возможности обучения и социального общения. Нарушения зрения, как правило, вызывают отклонения практически во всех видах познавательной деятельности. Это происходит из-за снижения количества получаемой человеком информации, сокращение зрительных ощущений ограничивает возможности формирования образов памяти. Происходят качественные изменения системы взаимоотношений анализаторов, из-за этого возникают специфические особенности в процессах формирования образов, памяти, речи, внимания и т.п. Также происходят изменения в физическом формировании человека - нарушается точность движений, снижается их интенсивность.

В целом слабовидящие отличаются следующими особенностями, обуславливающими особенности их учебной деятельности:

1. Ограниченность внешних впечатлений оказывает отрицательное влияние на формирование качеств внимания. Замедленность процесса восприятия, которое осуществляется во многом с помощью осязания или нарушенного зрительного анализатора, сказывается на темпе переключения внимания и проявляется в снижении объема и устойчивости внимания. Поэтому для обеспечения эффективного обучения необходимо обеспечить поступление информации по сохранным каналам восприятия. Концентрация внимания на анализе информации, полученной только по одному каналу восприятия (например, только слухового или только осязательного), не может создавать у слабовидящих полного образа предмета или образа производственной операции. Это, в свою очередь, приводит к снижению точности выполнения учебной или трудовой деятельности. Однако такие качества внимания, как активность, направленность, интенсивность, сосредоточенность, устойчивость, хоть они и формируются под влиянием нарушений зрения, могут быть хорошо развиты, достигая, а иногда и превышая уровень развития этих качеств у нормально видящих людей. Поскольку произвольность процессов внимания напрямую связана с развитием волевых и интеллектуальных свойств личности, то преподавателям следует особое внимание уделять развитию самостоятельности и активности слабовидящих обучающихся.

2. Ограниченность информации, получаемой слабовидящими, обуславливает такую их особенность, как схематизм зрительного образа, его обедненность. Нарушается целостность восприятия, иногда в образе объекта отсутствуют не только второстепенные, но и определяющие детали, что ведет к фрагментарности или неточности образа. При слабовидении страдает также скорость зрительного восприятия. Нарушение бинокулярного зрения (полноценного видения двумя глазами) у слабовидящих может приводить к так называемой пространственной слепоте - нарушению восприятия перспективы и глубины пространства. Эту особенность следует учитывать при обучении, особенно если в его процессе необходимо умение чертить и понимать чертежи.

3. В качестве механизма, компенсирующего недостатки зрительного восприятия, у слабовидящих лиц выступают слуховое и осязательное восприятия. Осязательный образ формируется как развернутый процесс, поэтому скорость приема информации здесь невелика. При этом мышечно-двигательная чувствительность является важным компонентом не только процесса собственно осязания, но и процесса ориентировки в пространстве. Использование контроля

на основе двигательной и осязательной чувствительности при отсутствии зрительного контроля приводит к тому, что лица с нарушениями зрения уступают лицам с нормальным зрением в точности движений, оценке движений и степени мышечного напряжения в процессе освоения и выполнения рабочих движений и производственных операций. Однако при условиях более длительной тренировки с включением познавательных процессов точность дифференцированности движений у лиц с нарушениями зрения в трудовой деятельности может достигать высокого уровня за счет автоматизации движений, даже превосходя по этим показателям показатели лиц с нормальным зрением.

4. Значение слуха в деятельности слабовидящих гораздо больше, чем у лиц с нормальным зрением. Как правило, необходимость пространственной ориентации и осуществления различной деятельности, которая требует дифференцировать или локализовать источники звуков (например, определять направление звука), способствует развитию слуховой чувствительности. Вместе с тем это же качество может препятствовать успешному осуществлению профессиональной деятельности у лиц с нарушениями зрения в условиях производства с повышенным уровнем шума, вибрации, длительных звуковых воздействий, так как подобного рода раздражители будут способствовать развитию у слабовидящих лиц усталости слухового анализатора и дезориентации в пространстве.

5. В запоминании и сохранении информации у слабовидящего большую роль играет значимость самой информации. Поскольку значительное количество объектов и понятий не имеет для слабовидящих лиц того значения, как для лиц с нормальным зрением, то их запоминание и сохранение теряет смысл. Следовательно, большую роль в успешности усвоения информации в процессе профессионального обучения будет играть возможность практического применения тех или иных знаний и навыков. Для успешного усвоения материала слабовидящими важно уточнение образов, показ значимости информации для последующей трудовой деятельности. Кроме того, для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок по сравнению с лицами с нормальным зрением.

6. В работе со слабовидящими возможно использование сети Интернет, подачи материала на принципах мультимедиа, использование чат-семинаров, чат-консультаций, консультаций в режиме «off-line» посредством электронной почты.

При этом следует использовать **принцип максимального снижения зрительных нагрузок при работе на компьютере**. Для этого следует обеспечить:

- подбор индивидуальных настроек экрана монитора в зависимости от диагноза зрительного заболевания и от индивидуальных особенностей восприятия визуальной информации;
- дозирование зрительных нагрузок и чередование зрительных нагрузок с другими видами деятельности;
- использование специальных программных средств для увеличения изображения на экране;
- применение программ экранного доступа для озвучивания информации;
- реализация принципа работы с помощью клавиатуры, а не с помощью мыши;
- использование «горячих» клавиш;
- освоение слепого десятипальцевого метода печати на клавиатуре;
- проведение в ходе занятий физкультминуток, включающих специальные упражнения для глаз и общие физические упражнения.

Следует учитывать, что при зрительной работе у слабовидящих быстро наступает утомление, что снижает их работоспособность. Поэтому необходимо проводить небольшие перерывы, на которых можно заниматься активными видами деятельности. Но при этом следует знать, что слабовидящим могут быть противопоказаны многие обычные занятия физкультурой, например наклоны, резкие прыжки, поднятие тяжестей, так как они могут способствовать ухудшению зрения.

Рекомендации по взаимодействию с инвалидами по зрению в процессе обучения

Нарушение зрения имеет много степеней. Полностью слепых людей всего около 10%, остальные имеют остаточное зрение, могут различать свет и тень, иногда цвет и очертания предмета. У одних слабое периферическое зрение, у других - слабое прямое при хорошем периферическом. Все это надо выяснить и учитывать при общении.

Всегда называйте себя и представляйте других собеседников, а также остальных присутствующих. Если вы хотите пожать руку, скажите об этом. Если у вас общая беседа в группе, не забывайте пояснить, к кому в данный момент вы обращаетесь, и назвать себя. Представляя незрячего зрячему и наоборот, подскажите в какую сторону человек должен повернуться.

При разговоре с незрячим не избирайте посредником его сопровождающего или родственников, а обращайтесь непосредственно к нему. Обычно инвалид по зрению хорошо слышит.

Предлагая свою помощь, направляйте человека, не стискивайте его руку, идите так, как вы обычно ходите. Не нужно хватать слепого человека и тащить его за собой. Опишите кратко, где вы находитесь. Предупреждайте о препятствиях: ступенях, лужах, ямах, низких притолах, трубах и т.п. Используйте, если это уместно, фразы, характеризующие звук, запах, расстояние. Делитесь увиденным.

Если вы собираетесь читать незрячему человеку, сначала предупредите об этом. Говорите нормальным голосом. Не пропускайте информацию, если вас об этом не попросят. Если это важное письмо или документ, не нужно для убедительности давать его потрогать. При этом не заменяйте чтение пересказом.

Когда незрячий человек должен подписать документ, прочитайте его обязательно. Инвалидность не освобождает слепого человека от ответственности, обусловленной документом.

Когда вы предлагаете незрячему человеку сесть, не усаживайте его, а направьте руку на спинку стула или подлокотник. Не водите по поверхности его руку, а дайте ему возможность свободно потрогать предмет. Если вас попросили помочь взять какой-то предмет, не следует тянуть кисть слепого к предмету и брать его рукой этот предмет.

Когда вы общаетесь с группой незрячих людей, не забывайте каждый раз называть того, к кому вы обращаетесь.

Не заставляйте вашего собеседника вещать в пустоту: если вы перемещаетесь, предупредите его.

В разговоре с незрячим человеком не избегайте выражений, основанных на визуальных впечатлениях. Вполне нормально употреблять слово «смотреть». Для незрячего человека это означает «видеть руками», осязать. Избегайте выражений «пощупайте», «я отведаю Вас». Лучше будет: «посмотрите», «Я схожу с Вами» и т.п.

Избегайте расплывчатых определений и инструкций, которые обычно сопровождаются жестами, выражений вроде «Стакан находится где-то там на столе». Старайтесь быть точными: «Стакан посередине стола». Употребляйте слова «слева», «справа», «вперед» и т.д. Слово «там» ничего не означает для незрячего человека.

Общайтесь с собаками-поводырями не так, как с обычными домашними животными. Не командуйте, не трогайте и не играйте с собакой-поводырем.

Если вы заметили, что незрячий человек сбился с маршрута, не управляйте его движением на расстоянии, подойдите и помогите выбраться на нужный путь.

При спуске или подъеме по ступенькам ведите незрячего перпендикулярно к ним. Передвигаясь, не делайте рывков, резких движений. При сопровождении незрячего человека не закладываете руки назад - это неудобно.

Также в Приложении к данным методическим рекомендациям содержится информация о культуре общения с инвалидами независимо от степени их ограничения.

Методы и формы обучения инвалидов по зрению

- ✓ Лекции с показом наглядных средств обучения (например, тактильных плакатов).
- ✓ Беседы;
- ✓ Практические занятия.

Специалисты, осуществляющие обучение данной категории граждан, при составлении обучающих программ должны учитывать уже существующие общие рекомендации по адаптации и реабилитации инвалидов по зрению к обычной, повседневной жизни, а также наработанные методы в педагогической, медицинской, психологической и других сферах деятельности.

Занятия с инвалидами по зрению рекомендуется проводить в присутствии зрячих людей, проживающих совместно с данной категорией граждан.

Эффективным в обучении лиц с нарушением зрения (слабовидящих и слепых) является использование интернет-ресурсов.

Однако доступность интернет-ресурсов для инвалидов по зрению - возможность полноценного доступа инвалидов по зрению ко всем компонентам

электронных ресурсов сети Интернет - одна из самых сложных проблем, с которой приходится сталкиваться данной категории граждан в процессе получения знаний.

Чтобы создать лицам с нарушением зрения благоприятные условия в области образовательной или другой интеллектуальной деятельности, необходимо дать им инструмент, обеспечивающий надежный и оперативный обмен информацией с окружающим обществом. Таким инструментом могут и должны служить специализированные компьютерные технологии для слепых и слабовидящих (тифлотехнологии). Данные технологии базируются на комплексе аппаратных и программных средств, обеспечивающих звуковое (с помощью программ синтеза речи) и/или рельефно-точечное (путем вывода шрифтом Брайля на специальное устройство, называемое брайлевским дисплеем) представление компьютерной информации, и позволяющее инвалидам по зрению самостоятельно работать на обычном персональном компьютере с программами общего назначения (например, MS Word, Internet Explorer и т.д.) Компьютерные тифлотехнологии обладают высоким компенсаторным потенциалом - их квалифицированное использование предоставляет людям с нарушением зрения такие возможности, как:

- ✓ доступ к информации на электронных носителях, в том числе к информационным ресурсам Интернет;
- ✓ доступ к плоскочечным текстам (путем сканирования и распознавания);
- ✓ преобразование электронной информации в доступную и удобную материальную форму представления (например, печать текста рельефно-точечным или укрупненным шрифтом);
- ✓ самостоятельная подготовка на компьютере различных документов;
- ✓ использование современных общепринятых программных средств для работы с информацией (информационно-поисковые системы, базы данных и т.п.).

Стоит также упомянуть о **программах экранного доступа, которые значительно облегчают процесс обучения** для лиц с нарушением зрения:

- ✓ Экранная лупа. Представляет собой программное решение, благодаря которому возможно увеличивать изображение монитора. Многократное приближение даёт возможность не только ориентироваться человеку с ослабленным зрением, но и также делает возможным чтение текста.
- ✓ Экранный диктор. Программа представляет собой приложение и синтезатор речи. И может переводить текстовую информацию в голос.

- ✓ Программы экранного доступа (специализированные программы для незрячих) способны считывать информацию с монитора как в Интернете, так и в большинстве приложений. Исключение составляют лишь программы с графическим интерфейсом. В настоящее время создано около двух десятков голосов, которые говорят на разных языках и максимально приближены к человеческой речи. Кроме того, существует множество программ для инвалидов по зрению, способных читать электронные книги различных форматов.

Организация обучающих мероприятий для инвалидов по слуху

Нормативно-правовая база

1. Конституция Российской Федерации.
2. Федеральный закон от 10 июля 1992 года №3266-1 «Об образовании».
3. Федеральный закон от 24 ноября 1995 года №181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации».
4. Конвенция о правах инвалидов. Принята резолюцией 61/106 Генеральной Ассамблеи ООН от 13.12.2006 года.
5. Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 19.11.2013 г. №685н «Об утверждении основных требований к оснащению (оборудованию) специальных рабочих мест для трудоустройства инвалидов с учётом нарушенных функций и ограничений их жизнедеятельности».
6. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 30 декабря 2005 г. №2347-р «Об утверждении федерального перечня реабилитационных мероприятий, технических средств реабилитации и услуг, предоставляемых инвалиду (с изменениями и дополнениями).
7. Постановление Правительства РФ от 25 сентября 2007г. №608 «О порядке предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу)»
8. Федеральный закон от 07.07.2003 № 126-ФЗ «О связи»
9. Федеральный закон от 21 ноября 2011 года № 323-ФЗ «Об основах охраны здоровья граждан в Российской Федерации».
10. Приказ Минздравсоцразвития России от 16.05.2012 № 547н «Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел «Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности
11. СП 59.13330.2012 «Доступность зданий и сооружений для маломобильных групп населения». Актуализированная редакция СНиП 35-01-2001.

12. СП 136.13330.2012 «Здания и сооружения. Общие положения проектирования с учётом доступности для маломобильных групп населения».
13. ГОСТ Р 52871-2007 «Дисплеи для слабовидящих – требования и характеристики».
14. ГОСТ Р 52872-2007 «Интернет ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению».
15. ГОСТ Р 52873-2007 «Синтезаторы речи специальных компьютерных рабочих мест для инвалидов по зрению».
16. ГОСТ Р 52874-2007 «Специальное рабочее место для инвалидов по зрению. Порядок разработки и сопровождения».
17. ГОСТ Р 50918-96 «Устройства отображения информации по системе шрифта Брайля. Общие технические условия».
18. ГОСТ Р 51645-2000 «Рабочее место для инвалида по зрению специальное компьютерное – Технические требования к оборудованию и к производственной среде».
19. ГОСТ Р 51671-2000 «Средства связи и информации технические общего пользования, доступные для инвалидов. Классификация. Требования доступности и безопасности».
20. ГОСТ Р 52131-2003 «Средства отображения информации знаковые для инвалидов. Технические требования».
21. ГОСТ Р 52875-2007 «Указатели тактильные наземные для инвалидов по зрению».
22. ГОСТ Р 54409-2011 «Информационные технологии. Обзор графических значков и символов, обеспечивающих доступ к функциональным возможностям продуктов информационных технологий и облегчающих их использование гражданами пожилого возраста и лицами с ограничениями жизнедеятельности».

Организации, осуществляющие обучение инвалидов по слуху

- ✓ Общероссийская общественная организация инвалидов «Всероссийское общество глухих» (ВОГ).
- ✓ Специализированные (коррекционные) образовательные учреждения I и III вида.

- ✓ Комплексные центры социального обслуживания населения.
- ✓ Центры реабилитации инвалидов.
- ✓ Центры медицинской и социальной реабилитации.
- ✓ Геронтологические центры.

Специалисты, осуществляющие обучение инвалидов по слуху

Обучение лиц с нарушением слуха в организациях могут проводить специалисты, работающие в данной области:

- ✓ Сотрудники ВОГ.
- ✓ Педагоги организаций, осуществляющих образовательную деятельность.
- ✓ Специалисты учреждений социального обслуживания населения.
- ✓ Специалисты, владеющие компьютерными технологиями.
- ✓ Сурдопереводчик, тифлосурдопереводчик.

Технические средства реабилитации, рекомендуемые для использования в процессе обучения инвалидов по слуху

- ✓ Персональный компьютер с видеосвязью.
- ✓ Приборы для письма шрифтом Брайля.
- ✓ Телевизоры с телетекстом для приема программ со скрытыми субтитрами.
- ✓ Сигнализаторы звука (световые и вибрационные).
- ✓ Телефон с факсимильной связью.
- ✓ Для комфортного уровня восприятия информации на слух, помещения, в которых проводится обучение, могут оснащаться специальными устройствами, обеспечивающими разборчивость воспринимаемой информации. Среди них можно выделить следующие: цифровая вибрационно-световая система, информационная индукционная система, FM-системы, информационный терминал, бегущая строка и электронное табло, устройство индивидуального оповещения в виде наручного браслета и т.д.

Психофизические особенности лиц с нарушением слуха (слабослышащих и неслышащих) и специфика их обучения

Физиологические особенности слабослышащих влияют на их учебную деятельность.

1. Для лиц, с нарушением слуха большое значение имеют зрительные раздражители. Следовательно, основная нагрузка по переработке поступающей информации ложится на зрение. Речь воспринимается посредством считывания с губ и требует полной сосредоточенности на лице говорящего человека.

Такая особенность восприятия информации требует от обучающего фиксации на собственной артикуляции. Некоторые слабослышащие могут слышать, но воспринимают отдельные звуки неправильно. В этом случае следует говорить немного более громче и четче, подбирая подходящий уровень. В другом случае понадобится лишь снизить высоту голоса, так как человек утратил способность воспринимать высокие частоты.

Поэтому процесс обучения связан с крайним напряжением внимания и ведет к утомлению и потере устойчивости внимания. Это снижает скорость деятельности и увеличивает количество ошибок.

2. Процесс запоминания у обучающихся с нарушенным слухом во многом опосредуется деятельностью по анализу воспринимаемых объектов, то есть по соотнесению нового материала с усвоенным ранее. В то же время специфические особенности зрительного восприятия влияют на эффективность их образной памяти - в окружающих предметах и явлениях они часто выделяют несущественные признаки. Образы в их памяти сохраняются хуже - медленнее запоминаются и быстрее забываются.

При запоминании словесного материала могут наблюдаться замены слов по внешнему сходству звучания или по смыслу. В процессе обучения это может приводить к тому, что на закрепление некоторых понятий изучаемого материала следует отводить дополнительное учебное время. Обучающему необходимо уделять повышенное внимание к усвоению основных понятий, каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.

3. У слабослышащих людей письменная речь преобладает над разговорной, соответственно наглядно-образное мышление над словесно-логическим. Поэтому обучающиеся с нарушенным слухом нуждаются в большей степени в использовании разнообразного наглядного материала в процессе обучения. С

целью получения обучающимися с нарушенным слухом информации в полном объеме, звуковую информацию нужно обязательно дублировать зрительной. Сложные для понимания темы должны быть снабжены как можно большим количеством схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций и другим наглядным материалом. Особую роль играют видеоматериалы. Предъявляемая видеоинформация может сопровождаться текстовой бегущей строкой (субтитрами) или сурдологическим переводом. Причем видеоматериалы особенно помогают в изучении процессов и явлений, поддающихся видеозаписи, а анимация может быть использована для изображения различных динамических моделей, не поддающихся видеозаписи процессов и явлений. Анимация может сопровождаться гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения, что также важно при работе с людьми, лишенными нормального слухового восприятия. Также важную обучающую функцию выполняют компьютерные модели и конструкторы, компьютерный практикум.

Для проведения занятий по обучению лиц с нарушением слуха необходимо **правильно организовать учебное пространство.**

Оптимальное количество обучаемых в группе рекомендуется до 10 человек. В случае проведения занятий в смешанной группе, обучающихся с нарушенным слухом необходимо сажать на первые места.

Также рекомендуется:

- ✓ установить одноместные столы со стационарным креплением к полу с возможностью размещения компьютера и FM - систем;
- ✓ организовать возможность прямого доступа с учебного места к информации, расположенной на доске, информационных стендах и пр.;
- ✓ разместить учебные места быть таким образом, чтобы это способствовало взаимодействию лица с нарушением слуха, обучающего и переводчика: глухой человек должен быть в состоянии без проблем установить зрительный контакт с переводчиком, а слышащий должен легко видеть слабослышащего;
- ✓ следует так же принять во внимание, что наилучший визуальный контакт с преподавателем и переводчиком жестового языка осуществляется при размещении людей с нарушениями слуха в аудитории на первых рядах левого или правого края, а не по центру.

Необходимо продумать:

- ✓ освещенности лица говорящего и фона за ним;
- ✓ использование современной электроакустической, в том числе звукоусиливающей аппаратуры (индукционных и FM-систем);
- ✓ использование аппаратуры, позволяющей лучше видеть происходящее на расстоянии (проецирование на большой экран)

Рекомендации по взаимодействию с инвалидами по слуху в процессе обучения

По данным Всемирной федерации глухих, число неслышащих людей в мире около 70 миллионов или 0,1 процента населения, однако лиц со сниженным слухом, например, по возрасту, значительно больше – до 10%. Причины, приводящие к частичной или полной потере слуха, бывают различными – болезнь, травма, применение антибиотиков, наследственная предрасположенность. Если у человека имеется остаточный слух, его называют слабослышащим, а в случае практически полного отсутствия слуха относят к глухим.

Существует много способов общения с людьми, которые плохо слышат. Если вы не знаете, какой предпочесть, спросите у них.

Чтобы привлечь внимание человека, который плохо слышит, назовите его по имени. Если ответа нет, то можно слегка тронуть человека или же помахать рукой.

Один из способов общения инвалидов с нарушениями слуха – зрительное восприятие устной речи говорящего, которое принято называть чтением с губ. Но не все неслышащие могут хорошо воспринимать речь по губам. Обычно понимание речи с губ достигает максимум 60% достоверности.

Если ваш собеседник обладает этим навыком, нужно соблюдать несколько важных правил. Помните, что только три из десяти слов хорошо прочитываются.

Для неслышащих очень важен визуальный контакт, то есть ваше лицо должно быть обращено к глухому собеседнику, должен быть контакт «глаза – в глаза». Если вы отводите глаза, то это может восприниматься как нежелание общаться, обида или пренебрежение.

Во время разговора ваше лицо и рот не должны быть прикрыты руками, чтобы инвалид по слуху мог видеть артикуляцию ваших губ, лицо должно быть

хорошо освещено. Нужно смотреть в лицо собеседнику и говорить ясно, медленно, использовать простые фразы и избегать несущественных слов.

Следует использовать выражение лица, жесты, телодвижения, если хотите подчеркнуть или прояснить смысл сказанного. При обращении с инвалидом по слуху необходимо учитывать его особенности восприятия речи.

Некоторые люди могут слышать, но воспринимают звуки неправильно. В этом случае говорите более громко и четко, подбирая подходящий уровень. В другом случае понадобится лишь снизить высоту голоса, так как человек утратил способность воспринимать высокие частоты.

Говорите ясно и ровно. Не нужно излишне подчеркивать что-то. Кричать, особенно в ухо, тоже не надо.

Если вас просят повторить что-то, попробуйте перефразировать свое предложение. Используйте жесты.

Убедитесь, что вас поняли. Не стесняйтесь спросить, понял ли вас собеседник.

Старайтесь задавать вопросы, которые требуют короткого ответа, кивка или жеста.

Если вы видите, что вас не понимают, то лучше написать то, что хотели сказать. Но не следует писать и говорить одновременно, ведь неслышащий не видит в это время вашего лица и губ. Однако надо помнить, что для ряда неслышащих людей письменное общение также может представлять проблему, ведь для некоторых из них, как для иностранцев, русский язык не является родным языком.

Если вы сообщаете информацию, которая включает в себя номер, технический или другой сложный термин, адрес, напишите ее, сообщите по факсу, электронной почте или любым другим способом, но так, чтобы она была точно понята.

Если существуют трудности при устном общении, спросите, не проще ли будет переписываться.

Не забывайте о среде, которая вас окружает. В больших многолюдных помещениях трудно общаться с людьми, которые плохо слышат. Яркое солнце или тень также могут быть барьерами. Часто инвалиды по слуху используют дополнительные средства общения, такие как дактилология (ручная азбука), калькирующая жестовая или словесная речь в письменной или устной форме. Слепоглухие используют особые средства общения – дермография (письмо на

ладони), система Лорма, система Брайля, визуальная и контактная дактилология и национальный жестовый язык – визуальный и контактный язык жестов.

Если вы общаетесь через переводчика, не забудьте, что обращаться надо непосредственно к собеседнику, а не к переводчику.

Очень часто инвалиды по слуху имеют существенные затруднения в звукопроизношении, что приводит к проблемам в коммуникации с окружающими людьми, в том числе затрудняет процесс их обучения. В связи с этим ниже мы приводим рекомендации по взаимодействию с лицами, испытывающими затруднения в речи.

Рекомендации по взаимодействию с лицами, испытывающими затруднения в речи, в процессе обучения

Не игнорируйте людей, которым трудно говорить, потому что понять их - в ваших интересах.

Не перебивайте и не поправляйте человека, который испытывает трудности в речи. Начинайте говорить только тогда, когда убедитесь, что он уже закончил свою мысль.

Не пытайтесь ускорить разговор. Будьте терпеливы, ждите, когда человек сам закончит фразу. Не поправляйте его, не договаривайте за него. Будьте готовы к тому, что разговор с человеком с затрудненной речью займет у вас больше времени. Если вы спешите, лучше, извинившись, договориться об общении в другое время.

Смотрите в лицо собеседнику, поддерживайте визуальный контакт. Отдайте этой беседе все ваше внимание.

Не думайте, что затруднения в речи - показатель низкого уровня интеллекта человека.

Старайтесь задавать вопросы, которые требуют коротких ответов или кивка.

Не притворяйтесь, если вы не поняли, что вам сказали. Не стесняйтесь переспросить. Повторите, что вы поняли, это поможет человеку ответить вам, а вам понять его. Если вам снова не удалось понять, попросите произнести слово в более медленном темпе, возможно, по буквам.

Не забывайте, что человеку с нарушенной речью тоже нужно высказаться. Не перебивайте его и не подавляйте. Не торопите говорящего.

Если у вас возникают проблемы в общении, спросите, не хочет ли ваш собеседник использовать другой способ - написать, напечатать.

Старайтесь задавать вопросы, которые требуют коротких ответов или кивка.

Методы и формы обучения лиц с нарушением слуха (слабослышащих и неслышащих)

Обучение глухих и слабослышащих строится на слухозрительной основе. Это обязывает обучающего постоянно контролировать понимание материала, корректировать и уточнять рассматриваемые понятия.

Методы обучения в группе лиц с нарушением слуха целесообразно адаптировать для данной категории граждан и комбинировать их. Наиболее эффективными являются следующие:

✓ Словесные методы (формы: проведение лекций, бесед, инструктажей).

При восприятии материала в устном изложении, лица с нарушением слуха могут испытывать трудности, поэтому рекомендуется каждого инвалида обеспечить раздаточным материалом: конспектом лекции или диском для последующего самостоятельного изучения и повторения материала; терминологическими раздаточными карточками и т.п.

Данный метод необходимо сочетать с наглядным.

✓ Наглядные методы (дублирование устного объяснения материала письменной или тактильной формой подачи, метод иллюстрации и метод демонстрации).

Метод иллюстрации включает в себя следующие формы: показ плакатов, опорных сигналов; таблиц, схем, знаков, раздача опорных конспектов, памяток и листовок.

Существует несколько важных **правил оформления плакатов** для людей с нарушениями зрения:

1. форма плаката – квадрат или прямоугольник;
2. заголовок и основной текст должны быть написаны крупными легко читаемыми буквами;
3. не рекомендуется делить слова на части;

4. иллюстрации (фигуры) должны быть хорошо видны, т.к. они служат для того, чтобы разъяснить трудные понятия;
5. не следует соединять текст с иллюстрацией;
6. между словами в тексте должен быть широкий пробел;
7. расположение букв должно быть симметричным;
8. особенно важную информацию можно поместить в рамку контрастного цвета;
9. графические изображения следует размещать в левой части плаката;
10. графическое изображение должно обеспечивать быстрое восприятие смыслового значения;
11. определенному смысловому значению должно соответствовать одно графическое изображение, чтобы исключить путаницу;
12. не следует нарушать естественные пропорции изображения;
13. силуэтное изображение предпочтительнее контурного.

Еще одним методом наглядного обучения является метод демонстрации. Он включает в себя показ презентаций, видеофрагментов и видеороликов с обязательным использованием субтитров или переводом сурдолога.

✓ Обучение с помощью компьютера (формы: обучающая программа, использование сети Интернет; использование электронных учебных пособий)

Использование сети Интернет в образовании глухих и слабослышащих людей играет огромную роль, способствуя расширению их коммуникативных возможностей, создавая благоприятный эмоциональный тон. Инвалиды по слуху, обращаясь в Интернет, могут использовать (хоть и не в полном объеме) в учебных целях практически любую образовательную среду (в отличие от инвалидов по зрению, для которых требуется создание особой информационной среды).

В условиях удаленного доступа в процессе обучения могут быть продуктивно использованы чат-семинары, чат-консультации, телеконференция, консультации в режиме On-line посредством электронной почты.

✓ Практический метод основан на неоднократном повторении усвоенного материала в практической деятельности. Например, отработка навыка совершения видеозвонков на службу 112 или отправка факса.

При обучении инвалидов по слуху информацию необходимо дублировать жестовым языком (сурдопереводом). **Жестовый язык** — самостоятельный, естественно возникший или искусственно созданный язык, состоящий из комбинации жестов, каждый из которых производится руками в сочетании с мимикой, формой или движением рта и губ, а также в сочетании с положением корпуса тела. Перевод на жестовый язык осуществляет специалист **сурдопереводчик**.

В ходе занятий сурдопереводчики должны быть физически видимыми, чтобы глухие обучаемые могли их «слышать». А при переводе с сурдоязыка на устный сурдопереводчик, соответственно, должен быть и хорошо слышим. Иными словами, сурдопереводчик работает с двумя языками и в двух модальностях. Это влечет за собой определенные технические условия: освещение в месте работы должно быть достаточно ярким, чтобы участники обучения хорошо видели переводчика, однако свет не должен слепить окружающих.

В случае, если в процессе обучения участие сурдопереводчика не обеспечено, то в качестве альтернативы можно использовать субтитрированные видеоматериалы и презентации.

Субтитры (от фр. *Sous-titres* — подписи) — текстовое сопровождение видео, на языке оригинала или переводное, дублирующее и иногда дополняющее звуковую дорожку фильма или передачи.

При составлении субтитров для презентаций и видеоматериалов необходимо учесть следующее:

1. Основная цель телевизионных субтитров - обеспечить максимальную оценку и понимание сюжета фильма, максимизируя четкость и читаемость текста субтитров.
2. Положение на экране.

Субтитры должны быть размещены в нижней части экрана, что наименьшим образом будет сказываться на эстетической оценке сюжета видеоматериала. Нижняя строка субтитра должна отступать от низа экрана, по крайней мере, на 1/12 от высоты кадра, так чтобы глаз зрителя не совершал большое расстояние к нижней части экрана, чтобы прочитать ее. Субтитры должны располагаться на горизонтальной оси, так чтобы глаз зрителя не делал длинный путь вдоль сторон экрана, для прочтения строки субтитра. Справа и слева от текста должно оставаться, по крайней мере, 1/12 полной ширины экрана. Субтитры могут быть

размещены в верхней части экрана только в крайних случаях, где визуальный материал имеет огромную важность к оценке и пониманию сюжета.

3. Число строк.

За один раз в субтитре могут быть представлены максимум две строки. Это будет обеспечивать закрытие кадра текстом субтитра не более чем 2/12 части. Если текст укладывается в одну строку, она должна занимать нижнее положение из предложенных, чтобы минимизировать вмешательство в действие фонового изображения.

4. Расположение текста.

Текст субтитров должен быть отцентрирован на экране. Так как большая часть действия изображения циркулирует вокруг центра кадра, это позволяет глазу зрителя совершать более короткое расстояние для прочтения субтитра. Исключение составляет диалог (обозначается наличием тире перед репликой персонажа и выводится на экран одновременно в две строки), он должен быть выровнен по левой стороне экрана, в соответствии с печатными материалами, по аналогу с печатной страницей.

5. Число символов в строке.

Каждая строка субтитра должна укладываться приблизительно в 35 символов, чтобы была возможность вместить разговорный текст и минимизировать сокращение оригинального текста. Большее число символов, более чем 40 в строке, уменьшает четкость субтитра, так как требует уменьшения размера шрифта.

6. Шрифт и стили текста.

Шрифты без засечек (закорючек) предпочтительней, так как визуальная сложность приводит к уменьшению четкости текста субтитра. Рекомендованы такие шрифты, как Helvetica и Arial. Пропорциональный стиль текста (присущ Word Processors) предпочтительней «неравноширинному шрифту» (обычно используется на печатных машинках), т.к. оставляет свободное место, приводя к уменьшению буквенной составляющей строки.

7. Цвет шрифта и фон.

Цвет текста должен быть бледно-белым (не ярким), чтобы яркий пигмент не приводил к утомлению глаз у зрителей при просмотре. По той же причине, контур текста также рекомендуется делать не черным, а серым. Считается, что на фоне движущихся объектов такой текст вызывает меньшую утомляемость. Кроме того,

серый цвет нейтрален для глаз и не создает эффекта блокирования фонового изображения.

8. Продолжительность текста субтитра в 2-е строки (максимальная).

Скорость считывания «средних» зрителей (в возрасте между 14-65 лет, среднего социального класса) для текста средней сложности (комбинация официального и разговорного языка), согласно исследованиям, составляет 6 секунд. Более длительная задержка текста на экране вызывает автоматическое перечитывание субтитра, особенно быстрыми читателями.

9. Продолжительность текста субтитра в одну строку (максимальная продолжительность).

Максимальное время продолжительности составит приблизительно 3 1/2 секунды.

10. Продолжительность субтитра в одно слово (минимальная продолжительность).

Минимальная продолжительность субтитра в одно слово — по меньшей мере 1 1/2 секунды. При меньшем времени продолжительности появления субтитра на экране, воспринималось бы, как простая вспышка, раздражая глаза зрителей. Опять же важно и в этом случае не задерживать его на экране дольше, чем на 1 1/2 секунды, чтобы не приводить к автоматическому перечитыванию.

11. Вводное время перед началом показа субтитров.

Субтитры не должны появляться одновременно с произношением реплики, а с запозданием на 1/4 секунды, так как тесты показали, что мозг нуждается в 1/4 секунды, чтобы обработать появление реплики и вести глаз к низу экрана, ожидая субтитр. Одновременно появившийся субтитр, неприятен для восприятия глазом и сбивает мозг с толку на 1/2 секунды, т.к. его внимание колеблется между появившимся текстом субтитра и самой репликой, не понимая, где нужно сосредотачиваться.

12. Время задержки субтитров.

Субтитры нельзя оставлять в кадре более двух секунд после конца произнесения, даже если за эти две секунды не последовало новой реплики. Делается это потому, что субтитры, как предполагается, передают разговорный текст наиболее точно, и с точки зрения содержания и с точки зрения время воспроизведения. Больше время отставания привело бы чувству недоверия к качеству субтитров.

13. Пренебрежение некоторыми словами из оригинального текста.

Решение, относительно которого, опустить ли часть информации или же включить ее в субтитр, должны зависеть от важности этой информации при оценке всего

сюжета видеоматериала. Субтитр не должен попытаться передать все, даже когда это выполнимо в пространственно-временном отношении. Субтитр должен попытаться находить нужный баланс между максимальным сохранением оригинального текста (существенным для понимания сюжета), и давать достаточное количество времени для обработки глазом и мозгом остальной части слуховых и визуальных элементов (существенный для оценки эстетической части сюжета).

14. Категории слов, которые могут быть опущены.

Дополнение выражений: дополнение выражений (например «знаете», «что ж», «можно сказать» и т.д.). Эти выражения наиболее часто не несут в себе никакой смысловой нагрузки, и их присутствие лишь функционально, они дополняют речь, но не меняют ее.

Тавтологические прилагательные или наречия: в первой части этих двойных прилагательных или наречных комбинаций (например, «очень большой», «исключительно особенный», «самый маленький» и т.д.), есть настойчивая роль, которая может быть заменена одним словом (например, «огромный», «чрезвычайно», «крошечный»).

15. Изменение синтаксической структуры предложения.

Более простые синтаксические структуры предложения (установленные формы) короче и более понятны, чем сложные, поэтому должны быть предпочтительней. Например: «Мы направились в место, в котором не были прежде» (49 символов) можно записать как «Мы направились в новое место» (29 символов).

16. Цифры.

Цифры, по аналогу с печатными изданиями, должны использоваться, чтобы указать числа более чем двенадцать, «Ему только 25», но не такие числовые выражения, как «1000-ый век» или «2 из нас».

17. Символы.

Используйте символы, обычно используемые в печатных изданиях – «%», и избегайте менее распространенных символов как «&» или «@».

Также в Приложении к данным методическим рекомендациям содержится информация о культуре общения с инвалидами независимо от степени их ограничения.

Приложение

Культура общения с людьми с инвалидностью – язык и этикет

Вы наверняка слышали, что вместо слова «Инвалид» очень часто используется выражение «человек с ограниченными возможностями». Журналисты используют это выражение для того, чтобы не обидеть людей с инвалидностью. Но при этом почти никто не замечает, что многие люди с инвалидностью обижаются, когда их называют «людьми с ограниченными возможностями». Как думаете – почему? А скажите, пожалуйста, - кто из вас смело назовет себя человеком с неограниченными возможностями?

Многие привычные слова, понятия и фразы, по сути своей, - ярлыки и оскорбительные стереотипы. То, как мы говорим, тесно связано с тем, что мы думаем и как ведем себя по отношению к другим людям.

Слишком часто в нашем обществе звучат такие неприемлемые слова и сравнения как «больной/ здоровый», «нормальный/ненормальный», «обычный/неполноценный», «умственно отсталый», «даун» и т.д.

Мы предлагаем вам не правила (не нужно думать, что люди с инвалидностью требуют какого-то специального обхождения), а рекомендации, которые помогут вам установить контакт и снять неловкость, которая неизбежно возникает, когда впервые сталкиваешься с чем-то незнакомым, а также избежать оскорбительных высказываний по отношению к этим людям.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ слова и понятия, не создающие стереотипы	ИЗБЕГАЙТЕ слов и понятий, создающих стереотипы
Человек с инвалидностью (Поскольку мы смотрим на человека, а не на его инвалидность, то лучше всего сказать «человек с инвалидностью»)	Человек с ограниченными возможностями здоровья; больной; искалеченный; покалеченный; неполноценный; калека; с дефектом здоровья; с недостатком здоровья
<i>При сравнении людей с инвалидностью и без инвалидности</i>	
Не инвалид, человек без инвалидности	Нормальный / здоровый

Человек, использующий инвалидную коляску Человек на коляске	Прикованный к инвалидной коляске Паралитик Парализованный
«Колясочник» – приемлемо в среде общения людей с инвалидностью	
Инвалид с детства	Врожденный дефект (увечье) несчастье
Имеет ДЦП (детский церебральный паралич) Человек (ребенок, дети) с ДЦП	Страдает ДЦП Болеет ДЦП «Дэцэпэшник»
Человек, перенесший полиомиелит / имеет инвалидность в результате... Человек, который перенес болезнь / стал инвалидом в результате...	Страдает от полиомиелита / от последствий полиомиелита Жертва болезни
Человек с особенностями развития / с особенностями в развитии Человек с ментальной инвалидностью, с особенностями ментального развития	Отсталый, умственно неполноценный, с задержкой / отставанием в развитии, с интеллектуальной недостаточностью, с умственной отсталостью, дебил
Ребенок с особенностями развития	Слабоумный, «тормоз», с задержкой / отставанием в развитии
Дети с инвалидностью, ребенок с инвалидностью	Дети-инвалиды, ребенок-инвалид
Дети с особыми образовательными потребностями	Школьники-инвалиды
Человек с синдромом Дауна Ребенок (дети) с синдромом Дауна	С болезнью Дауна «Даун», «монголоид» «Даунята» (о детях с синдромом Дауна)
Человек с эпилепсией	Эпилептик, припадочный Страдающий эпилептическими припадками
Человек с особенностями психического развития Человек с особенностями душевного или эмоционального развития	Псих, сумасшедший Люди с психиатрическими проблемами, Душевнобольные люди, Люди с душевным или эмоциональным

	расстройством
Незрячий, слабовидящий человек, с инвалидностью по зрению	Слепой, совершенно слепой
Неслышащий / глухой слабослышащий человек, с инвалидностью по слуху, пользующийся жестовой речью	Глухой как пень Человек с нарушением слуха Человек (ребенок) с остатками слуха Глухонемой
«Слепой», «с нарушением слуха», «с нарушением в развитии», «с психическим расстройством» - такие словосочетания привычны для людей с инвалидностью, но в остальном обществе они способствуют формированию взгляда на человека с инвалидностью, как на человека с медицинскими проблемами.	

Выбирая слова и выражения, также следует избегать стереотипов (как отрицательных, рисующих образ «жертвы», - так и положительных образов «героя»). «Жертвы – это излишне драматический образ вечно несчастного и беспомощного человека. Человек, который «несмотря на что-то/ вопреки чему-то/ наперекор судьбе» и т.д. «преодолел» трудности и ведет «нормальную» жизнь – тоже очень распространенный образ. Создавая такой образ, можно, незаметно для себя, впасть в покровительственный тон. Героизация точно также отдаляет людей с инвалидностью от остального общества, как жалость и снисходительность.